

# INFORMACE O VÝROBKU

Informace o výrobku byla uvedena v souladu s nařízením Komise (EU) č. 66/2014 doplňujícím směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES ve vztahu k požadavkům týkajícím se ekoprojektu pro trouby pro domácnost, varných desek a elektrických sporákových odsavačů par pro domácnost

## Elektrické varné desky pro domácnost

R1			
R2	Identifikátor modelu		
R3			
S	Typ varné desky (elektrická / Plynová / Plynové-Elektrické)		V / O / O
T	Počet varných zón a/nebo ploch		2
U	Technologie ohřevu (indukční varné zóny a varné plochy, sálavé varné zóny, pevné plotny)		O / V / O
V1	průměr užitečné plochy povrchu jednotlivých elektricky ohřívaných varných zón zaokrouhlený na nejbližších 5 mm [ $\varnothing$ cm] / Délka a šířka užitečné plochy povrchu jednotlivých elektricky ohřívaných varných zón nebo ploch zaokrouhlené na nejbližších 5 mm (L x W [cm])	FL	$\varnothing$ 14,5
V2	Spotřeba energie na elektrickou varnou zónu nebo plochu přepočtenou na kg EC electric cooking [Wh/kg]	RL	$\varnothing$ 18,0
V3		RR	-
V4		FR	-
W1		FL	193,5
W2	Spotřeba energie na varnou desku přepočtenou na kg EC electric hob [Wh/kg]	RL	193,5
W3		RR	-
W4		FR	-
X	Spotřeba energie na varnou desku přepočtenou na kg EC electric hob [Wh/kg]		193,5

Pro zjištění shody s požadavky ekoprojektu byly použity měřicí a výpočtové metody z následujících norem:

EN 60350-1

EN 60350-2

# INFORMÁCIE O VÝROBKU

Informácia o výrobku bola uvedená v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 66/2014 doplňujúcim smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES vo vzťahu k požiadavkám týkajúcim sa ekoprojektu pre rúry na pečenie pre domácnosť, varných dosák a odsávače pár pre domácnosť

## Elektrické varné dosky pre domácnosť

R1			
R2	Identifikátor modelu		
R3	PG2VQ103		
S	Typ varnej dosky (elektrická / Plynové / Plynové-elektrická)	V / O / O	
T	Počet zón a/alebo plôch na varenie	2	
U	Technológia ohrevu (indukčné zóny a plochy na varenie, sálavé zóny na varenie, pevné platne)	O / V / O	
V1	Priemer plochy užitočného povrchu na elektricky ohrevanú zónu na varenie, zaokruhlený na najbližších 5 mm [ $\varnothing$ cm] / Dĺžka a šírka plochy užitočného povrchu na elektricky ohrevanú zónu alebo plochu na varenie, zaokruhlený na najbližších 5 mm (L x W [cm])	FL	$\varnothing$ 14,5
V2	Vypočítaná spotreba energie na zónu alebo plochu na varenie na kg EC electric cooking [Wh/kg]	RL	$\varnothing$ 18,0
V3		RR	-
V4		FR	-
W1		FL	193,5
W2		RL	193,5
W3		RR	-
W4		FR	-
X	Spotreba energie varnej dosky vypočítaná na kg EC electric hob [Wh/kg]		193,5

Pre zistenie zhody s požiadavkami ekoprojektu boli použité metódy merania a výpočtov z nasledujúcich noriem:

EN 60350-1

EN 60350-2

# TERMÉKINFORMÁCIÓ

A termékinformáció a Bizottság 66/2014/EU számú rendeletével összhangban lett kiadva, mely kiegészítette az Európai Parlament és Tanács 2009/125/EK számú, a háztartási sütők, tűzhelyek és páraelszívók környezettudatos tervezésére vonatkozó követelményekről szóló irányelvet.

## Háztartási elektromos főzőlapok

R1	DDS 3200 MR		
R2	Modellazonosító		
R3	PG2VQ103		
S	Főzőlap típus (elektromos / Gáz / Gáz-elektromos)		V / O / O
T	A főzőlapok illetve főzőfelületek száma		2
U	A hő előállításának elve (indukciós főzőfelület/főzőlap, hősugárzós főzőfelület, tömör lemez)		O / V / O
V1	A hasznos felület átmérője minden egyes elektromos főzőfelületre, 5 mm-re kerekítve [ $\varnothing$ cm] / A hasznos felület hossza és szélessége minden egyes elektromos főzőfelületre vagy főzőlapra, 5 mm-re kerekítve (L x W [cm])	FL	$\varnothing$ 14,5
V2		RL	$\varnothing$ 18,0
V3		RR	-
V4		FR	-
W1	Egy kilogrammra vetített energiafogyasztás főzőfelületenként, illetve főzőlaponként EC electric cooking [Wh/kg]	FL	193,5
W2		RL	193,5
W3		RR	-
W4		FR	-
X	A tűzhely egy kilogrammra vetített energiafogyasztása EC electric hob [Wh/kg]		193,5

**Az ökodesign követelményeinek való megfelelés céljából a következő mérési és számítási módszereket alkalmaztuk:**

EN 60350-1

EN 60350-2

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА

Посочената в продуктовия фиш информация е в съответствие с Регламент (ЕС) № 66/2014 на Комисията за допълване на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екoproектиране на битови фурни, котлони и абсорбатори

### Битови електрически котлони

R1			DDS 3200 MR
R2	Идентификационен номер на модела		PG2VQ103
R3			23321
S	Тип на котлона (електрически / газови / газови-електрически)		V / O / O
T	Брой на зоните или площите за готвене		2
U	Техника на нагряване (индукционни зони и площи за готвене, зони за готвене с лъчиста енергия, массивни плочи)		O / V / O
V1	Диаметър на полезната площ на една зона за готвене с електрическо нагряване, закръглен с точност до 5 mm [ $\varnothing$ cm] / Дължина и широчина на полезната площ на една зона или площ за готвене с електрическо нагряване, закръглени с точност до 5mm ( $L \times W$ [cm])	FL	$\varnothing$ 14,5
V2		RL	$\varnothing$ 18,0
V3		RR	-
V4		FR	-
W1	Консумация на енергия на една зона или площ за готвене, отнесена към един kg EC ел.готвене [Wh/kg]	FL	193,5
W2		RL	193,5
W3		RR	-
W4		FR	-
X	Консумация на енергия на котлона, изчислена на един kg EC ел.котлон [Wh/kg]		193,5

С цел определяне на съответствието с изискванията относно екoproектирането са използвани измервателните методи и изчисления от следните стандарти:

EN 60350-1

EN 60350-2

# INFORMACIJE O PROIZVODU

Informacije o proizvodu su navedene u skladu s uredbom Komisije (EU) br. 66/2014 koja je dopuna uredbe Europskog Parlamenta i Vijeća 2009/125/EC o zahtjevima za ekološki dizajn kućanskih pećica, ploča za kuhanje i napa

## Kućanske električne grijajuće ploče

R1		DDS 3200 MR	
R2	Identifikator modela		PG2VQ103
R3			23321
S	Model grijajuće ploče (električna / plinska / plinsko-električna)	V / O / O	
T	Broj grijajućih polja ili zona	2	
U	Grijajuća tehnologija (indukcijska polja ili grijajuće zone, infracrvena grijajuća polja, ploče lite)	O / V / O	
V1	Promjer uporabne površine po svakom električnom grijajućem polju zaokružen do 5 mm [ $\varnothing$ cm] / Dužina i širina iskoristive površine po električnoj zoni ili površini za kuhanje, zaokružena na najbližih 5 mm. (L x W [cm])	FL	$\varnothing$ 14,5
V2		RL	$\varnothing$ 18,0
V3		RR	-
V4		FR	-
W1	Potrošnja energije po svakom grijajućem polju ili zoni u odnosu na kg EC electric cooking [Wh/kg]	FL	193,5
W2		RL	193,5
W3		RR	-
W4		FR	-
X	Potrošnja energije grijajuće ploče o odnosu na kg EC electric hob [Wh/kg]		193,5

**Za određivanje usklađenosti sa zahtjevima ekološkog dizajna primjenjene su metode za mjerjenje i izračunavanje iz sljedećih normi:**

PN-EN 60350-1

PN-EN 60350-2

# INFORMACIJE O PROIZVODU

Informacije o proizvodu so podane skladno z uredbo Komisije (EU) št. 66/2014 dopolnjujočo direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2009/125/ES o zahtevah glede okoljsko sprejemljive zasnove za gospodinjske pečice, grelne plošče in kuhinjske nape

## Gospodinjski električne grelne plošče

R1			DDS 3200 MR
R2	Identifikator modela		PG2VQ103
R3			23321
S	Tip grelne plošče (električna / plinska / plinsko-električna)		V / O / O
T	Število grelnih polj ali območij		2
U	Grelna tehnologija (indukcijska polja ali gredna območja, sevalna gredna polja, lite plošče)		O / V / O
V1	Premer uporabne površine za vsako električno gredno polje, zaokroženo na 5 mm [ $\varnothing$ cm] / Dolžina in širina koristne površine za vsako električno segrevano kuhalno mesto ali območje, zaokroženi na najbližjih 5 mm (L x W [cm])	FL	$\varnothing$ 14,5
V2		RL	$\varnothing$ 18,0
V3		RR	-
V4		FR	-
W1	Poraba energije za vsako gredno polje ali vsako gredno površino, preračunano na kg EC electric cooking [Wh/kg]	FL	193,5
W2		RL	193,5
W3		RR	-
W4		FR	-
X	Poraba energije gredne plošče, preračunano na kg electric hob [Wh/kg]		193,5

**V cilju ugotovitve skladnosti z zahtevami okoljske primernosti zasnove so bile uporabljene metode meritev in izračunov iz naslednjih standardov:**

PN-EN 60350-1

PN EN 60350-2

# ИНФОРМАЦИИ ЗА ПРОИЗВОДОТ

Информациите за производот подадени согласно одредбата на Комисијата (ЕУ) бр. 66/2014 како надополнување на директивите на Европскиот совет и парламент во однос на барањата поврзани со екопроект за домашни печки, грејни плочи и кујнски аспоратори

## Домашни електрични грејни плочи

R1			
R2	Идентификатор на моделот		
R3	PG2VQ103		
S	Тип на грејна плоча (електрична/на гас / гасно- -електрична)	V / O / O	
T	Број на полиња или грејни простори	2	
U	Грејна технологија (индукциски полиња или грејни простори, зрачести грејни полиња, лијени плочи)	O / V / O	
V1	Обем на површината за користење на секое грејно електрично поле заокружено до 5 mm [ $\varnothing$ cm]. Должината и ширината на површината за користење за секое електрично или грејно поле, до 5 (L x W [cm]).	FL	$\varnothing$ 14,5
V2	Искористена енергија за секое поле или грејна површина пресметана во kg EC electric cooking [Wh/kg]	RL	$\varnothing$ 18,0
V3		RR	-
V4		FR	-
W1	Искористена енергија за секое поле или грејна површина пресметана во kg EC electric cooking [Wh/kg]	FL	193,5
W2		RL	193,5
W3		RR	-
W4		FR	-
X	Искористена енергија од грејната плоча пресметана во kg EC electric hob [Wh/kg]		193,5

**Со намера да се постигне согласност со барањата за екопроект, употребени се мерни  
методи и пресметки од следниве норми :**

PN-EN 60350-1

PN-EN 60350-2

# INFORMACIJE O PROIZVODU

Informacije o proizvodu su navedene prema uredbi Komisije (UE) br. 66/2014 koja je dopuna direktive Evropskog Parlamenta i Veća 2009/125/EC u vezi sa zahtevima za ekološki dizajn kućanskih peći, ploča za kuvanje i napa

## Kućanske električne grejače ploče

R1				DDS 3200 MR
R2	Identifikator modela			PG2VQ103
R3				23321
S	Tip grejaće ploče (električne / gasne / gasneo-električne)			V / O / O
T	Broj grejačih polja ili zona			2
U	Grejača tehnologija (indukciona polja ili grejaće zone, infracrvena grejača polja, ploče lite)			O / V / O
V1	Prečnik upotrebljene površine za svako električno grejaće polje cirka do 5 mm [cm]. Dužina i širina radne površine za svako električno polje ili grejaču zonu, približno do 5 mm (L x W [cm]).	FL	Ø 14,5	
V2		RL	Ø 18,0	
V3		RR	-	
V4		FR	-	
W1	Potrošnja energije za svako grejaće polje ili zonu odnosu na kg EC electric cooking [Wh/kg]	FL	193,5	
W2		RL	193,5	
W3		RR	-	
W4		FR	-	
X	Potrošnja energije grejaće ploče o odnosu na kg EC electric hob [Wh/kg]		193,5	

**U cilju određivanja usklađenosti sa zahtevima za ekološki dizajn primenjene su metode za merenje i izračunavanje iz sledećih normi:**

EN 60350-1

EN 60350-2

# PRODUCT INFORMATION

Product information given in accordance with Commission Regulation (EU) No 66/2014 supplementing Directive of the European Parliament and Council Directive 2009/125/EC with regard to eco-design requirements for household ovens, hobs and range hoods

## Household electric hobs

R1			
R2	Model identifier		
R3	PG2VQ103		
S	Hob type (electric / gas / gas-electric)		V / O / O
T	Number of cooking zones		2
U	Heating technique (induction cooking zones or heating areas, radiant heating zones, solid hobs)		O / V / O
V1	Usable surface diameter for electric cooking zone rounded to 5 mm [Ø cm] / Length and width of useful surface area per electric heated cooking zone or area, rounded to the nearest 5 mm (L x W [cm])	FL	Ø 14,5
V2		RL	Ø 18,0
V3		RR	-
V4		FR	-
W1	Energy consumption for each cooking zone per kg, EC electric cooking [Wh/kg]	FL	193,5
W2		RL	193,5
W3		RR	-
W4		FR	-
X	Energy consumption by the hob per kg EC electric hob [Wh/kg]		193,5

In order to determine compliance with the eco-design requirements, the measurement methods and calculations of the following standards were applied:

EN 60350-1

EN 60350-2





